



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
15 October 2012
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Двадцать первая сессия

Пункт 10 повестки дня

Техническая помощь и создание потенциала

Резолюция, принятая Советом по правам человека*

21/22

Техническая помощь и создание потенциала для Йемена в области прав человека

Совет по правам человека,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека и соответствующими договорами о правах человека,

ссылаясь на резолюции Совета Безопасности 2014 (2011) от 21 октября 2011 года и 2051 (2012) от 12 июня 2012 года и резолюции Совета по правам человека 18/19 от 29 сентября 2011 года и 19/29 от 23 марта 2012 года,

признавая, что поощрение и защита прав человека являются ключевыми факторами обеспечения справедливости и равноправия в системе правосудия и в конечном счете примирения и стабильности в стране,

приветствуя политический переходный процесс, начавшийся в Йемене по инициативе Совета сотрудничества стран Залива и на основе его имплементационного механизма, а также приверженность правительства Йемена всестороннему поощрению и защите прав человека,

1. *принимает к сведению доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о положении в области прав человека в Йемене¹ и дискуссию, состоявшуюся в ходе двадцать первой сессии Совета по правам человека, а также заявление и комментарии правительства Йемена по этому докладу и его готовность сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и Управлением Верховного комиссара;*

2. *с удовлетворением принимает к сведению усилия правительства Йемена по осуществлению резолюций Совета по правам человека 18/19 и 19/29;*

* Резолюции и решения, принятые Советом по правам человека, будут содержаться в докладе Совета о работе его двадцать первой сессии (A/HRC/21/2), глава I.

¹ A/HRC/21/37.

3. *приветствует и поддерживает* подписание соглашения с принимающей стороной между правительством Йемена и Верховным комиссаром о создании в стране отделения Управления Верховного комиссара, которое состоится 26 сентября 2012 года в Нью-Йорке;

4. *с удовлетворением отмечает* обнародование республиканского декрета № 140, которым учреждается комитет по расследованию утверждений о нарушениях прав человека, и отмечает, что данный декрет гласит, что расследования должны быть прозрачными, независимыми и отвечающими международным нормам, и ожидает от правительства Йемена новых шагов по осуществлению данного декрета в соответствии с резолюцией 19/29 Совета по правам человека;

5. *призывает* все стороны освободить произвольно удерживаемых ими лиц и положить конец любой практике незаконного задержания людей;

6. *призывает* правительство Йемена и группы вооруженной оппозиции принять немедленные меры, с тем чтобы покончить с использованием и вербовкой детей, обеспечить демобилизацию уже завербованных детей и сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и другими компетентными группами в целях их реинтеграции в их общины с учетом соответствующих рекомендаций, сформулированных Генеральным секретарем в его докладе о детях и вооруженных конфликтах²;

7. *рекомендует* правительству Йемена продолжать его усилия по обеспечению представленности женщин на всех уровнях политического процесса и возможностей их участия в общественной жизни без какой-либо дискриминации и запугивания;

8. *рекомендует также* правительству Йемена продолжать выполнять принятые рекомендации, содержащиеся в докладах Верховного комиссара³, при поддержке ее Управления и призывает правительство учитывать рекомендации, содержащиеся в докладе Верховного комиссара, который был представлен Совету по правам человека на его двадцать первой сессии;

9. *подтверждает* обязательства и обязанности правительства Йемена по поощрению и защите прав человека;

10. *предлагает* всем органам системы Организации Объединенных Наций, включая Управление Верховного комиссара, и государствам-членам содействовать переходному процессу в Йемене, в том числе путем поддержки мобилизации ресурсов для решения стоящих перед Йеменом социально-экономических проблем на основе координации с международным донорским сообществом и согласно приоритетам, установленным властями Йемена;

11. *призывает* международное сообщество оказывать финансовую поддержку плану гуманитарных мероприятий в Йемене на 2012 год, усилиям в ответ на призывы к незамедлительным действиям по удовлетворению потребностей в Абьяне и совместному стабилизационному плану Организации Объединенных Наций;

12. *просит* Верховного комиссара оказывать правительству Йемена техническую помощь и, по мере необходимости, вместе с ним выявлять дополнительные области оказания помощи, чтобы Йемен смог выполнить свои обязательства в области прав человека;

² A/66/782-S/2012/261.

³ A/HRC/18/21 и A/HRC/19/51.

13. *просит* Управление Верховного комиссара представить Совету по правам человека на его двадцать четвертой сессии доклад о ходе работы в контексте положения в области прав человека в Йемене и о последующих мерах в свете настоящей резолюции и резолюций Совета 18/19 и 19/29.

*37-е заседание
27 сентября 2012 года*

[Принята без голосования.]
